

Инструкция по монтажу  
для специалистов

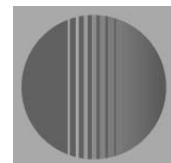
**VIESMANN**

**Vitocell 300-V и Vitocell 300-W**

**Тип EVA**

Емкостный водонагреватель с наружным нагревом объемом  
130 - 200 л

**VITOCELL 300-V**  
**VITOCELL 300-W**



## Указания по технике безопасности



*Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.*

### **Правила техники безопасности**

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, осмотр, техническое обслуживание и ремонт должны выполняться авторизованными специалистами (фирмой по отопительной/холодильной технике или монтажной организацией, работающей на договорных началах).

Соблюдать соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ.

- (A) Соблюдать соответствующие правила техники безопасности NORM, EN, VE и VGW, а также региональные строительные нормы и правила.
- (C) Соблюдать соответствующие правила техники безопасности SEV, SUVA, SVGW и SWKI.  
См. также памятку "Правила техники безопасности" в папке "Конструкторская документация Vitotec".

При проведении работ на приборе/отопительной установке выключить их электропитание (например, на отдельном предохранителе или главным выключателем) и принять меры против повторного включения.

### **△ Указание по технике безопасности!**

Обозначает сведения, важные для физической и материальной безопасности.

△ Обозначает сведения, важные для материальной безопасности.

## Информация об изделии

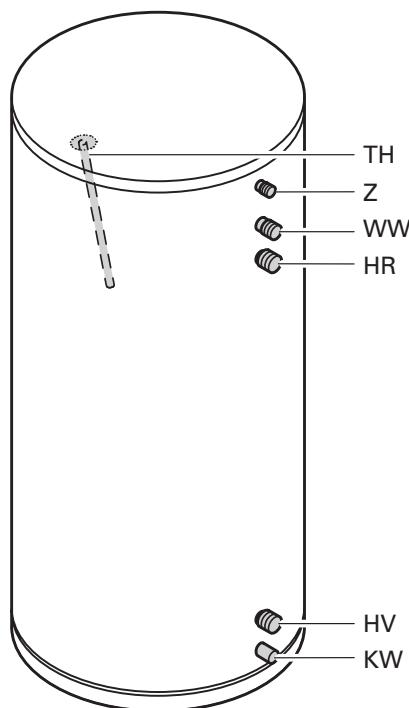
Емкостный водонагреватель с наружным нагревом для приготовления горячей воды в сочетании с водогрейными и настенными котлами.

Объем 130, 160 и 200 л.

Пригоден для установок согласно DIN 1988, EN 12828 и DIN 4753.

Регистрационный номер DIN 0166/99 10 MC.

© Номер допуска SVGW 9306-3038.



|    |  |
|----|--|
| HR | Патрубок обратной магистрали греющего контура  |
| HV | Патрубок подающей магистрали греющего контура  |
| KW | Трубопровод холодной воды  |
| TH | Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или терmostатного регулятора |
| WW | Трубопровод горячей воды   |
| Z  | Циркуляционный трубопровод   |

## Установить емкостный водонагреватель и выровнять его положение

⚠ Емкостный водонагреватель должен быть установлен в помещении, защищенном от замерзания и сквозняков. В противном случае неработающий емкостный водонагреватель при опасности замерзания должен быть опорожнен.

Выровнять положение емкостного водонагревателя по горизонтали посредством регулируемых опор.

### Внимание

Не допускать контакта теплоизоляции с открытым пламенем .Соблюдать осторожность при проведении паяльных и сварочных работ.

### Указание!

Не вывинчивать регулируемые опоры больше, чем на 35 мм общей длины.

## Присоединение провода для выравнивания потенциалов

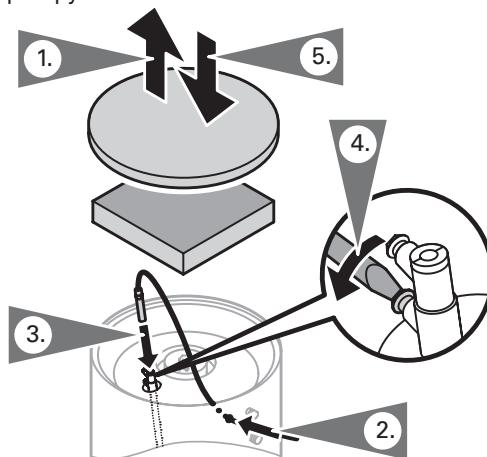
Подсоединить провод для выравнивания потенциалов в соответствии с техническими условиями подключения, установленными местным предприятием энергоснабжения, и правилами VDE.

(CH) Выполнить выравнивание потенциалов в соответствии с техническими условиями, установленными местными предприятиями водо и энергоснабжения.

## Установка датчика температуры емкостного водонагревателя

Ввести датчик температуры емкостного водонагревателя до упора в погружную гильзу и зафиксировать втулкой для разгрузки от натяжения.

Приkleить фирменную табличку с задней стороны емкостного водонагревателя.



## Подключение на стороне греющего контура

- Подключить все трубопроводы посредством разъемных соединений.
- Отрегулировать терморегулятор и защитный ограничитель температуры таким образом, чтобы температура контура водоразбора ГВС в емкостном водонагревателе не превышала 95 °C.

Допустимые температуры

■ в греющем контуре ..... 110 °C

■ в контуре водоразбора ГВС 95 °C

Допустимое избыточное рабочее

давление

■ в греющем контуре ..... 3 бар

■ в контуре водоразбора ГВС 10 бар

Испытательное избыточное давление

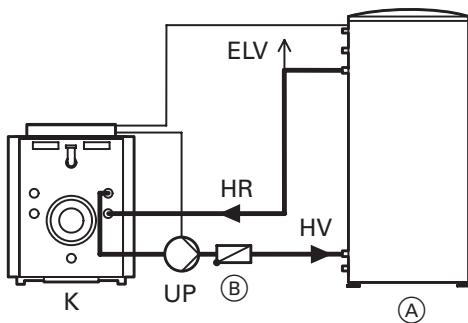
■ в греющем контуре (первичном) ..... 4 бар

■ в контуре водоразбора ГВС (вторичном) ..... 13 бар

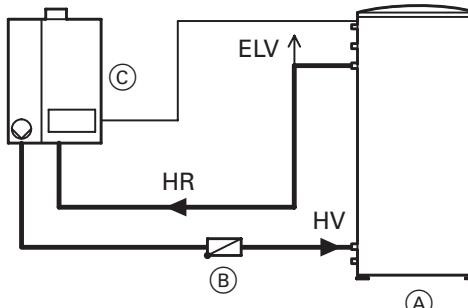
(CH) ..... 15 бар

1. Если температуры подачи в греющем контуре превышают 95 °C:  
снять крышки с патрубков греющего контура (крышки имеют левую резьбу).

2. Проложить подающую магистраль с подъемом и в наивысшей точке установить в ней воздуховыпускную пробку.



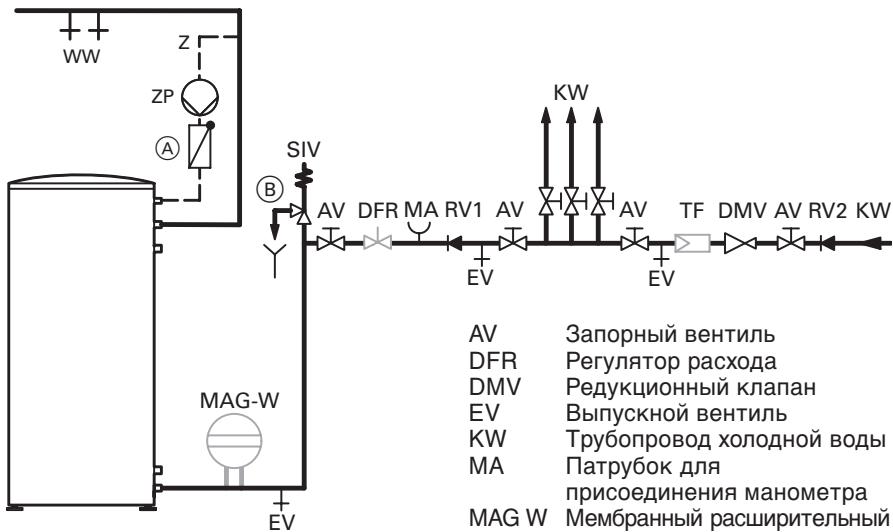
- (A) Vitocell
- (B) Подпружиненный обратный клапан
- (C) Настенный прибор



- ELV Удалитель воздуха
- HR Патрубок обратной магистрали греющего контура
- HV Патрубок подающей магистрали греющего контура
- K Водогрейный котел
- UP Циркуляционный насос

## Подсоединение со стороны контура водоразбора ГВС

- При подключении контура водоразбора ГВС придерживаться правил по DIN 1988 и DIN 4753 (CH: предписания SVGW).
- Оборудовать циркуляционный трубопровод циркуляционным насосом, обратным клапаном и таймером. Работа в гравитационном режиме возможна лишь условно.
- Подключить все трубопроводы посредством разъемных соединений.
- Ненужные подключения закрыть крышками из оловянно-цинковой бронзы.
- Допуст. рабочее избыточное давление ..... 10 бар  
Контрольное избыточное давление ..... 13 бар  
CH ..... 15 бар



- (A) Подпружиненный обратный клапан
- (B) Контролируемое выходное отверстие выпускной линии

|       |  |
|-------|--|
| AV    | Запорный вентиль   |
| DFR   | Регулятор расхода  |
| DMV   | Редукционный клапан  |
| EV    | Выпускной вентиль  |
| KW    | Трубопровод холодной воды  |
| MA    | Патрубок для присоединения манометра                                 |
| MAG W | Мембранный расширительный бак, пригодный для контура водоразбора ГВС |
| RV1   | Обратный клапан  |
| RV2   | Обратный клапан/разделитель труб                                     |
| SIV   | Предохранительный клапан   |
| TF    | Водяной фильтр в контуре водоразбора ГВС                             |
| WW    | Трубопровод горячей воды   |
| Z     | Циркуляционный трубопровод   |
| ZP    | Циркуляционный насос   |

## **Подключение на стороне контура водоразбора ГВС**

(продолжение)

### **Предохранительный клапан**

Для защиты от превышения давления установка должна быть оснащена прошедшим конструктивные испытания мембранным предохранительным клапаном.

Допустимое избыточное рабочее давление: 10 бар.

Присоединительный диаметр предохранительного клапана должен быть равен R 1½ (DN 15).

Максимальная отопительная мощность может тогда составлять 75 кВт. Если отопительная мощность емкостного водонагревателя превышает 75 кВт, следует выбрать предохранительный клапан большего размера, достаточный для отопительной мощности (см. DIN 4753-1, издание 3/88 , раздел 6.3.1).

Предохранительный клапан устанавливают в трубопровод холодной воды. Он не должен отсекаться от емкостного водонагревателя.

Не допускаются сужения в трубопроводе между предохранительным клапаном и емкостным водонагревателем. Запрещается закрывать выпускную линию предохранительного клапана. Выходящая вода должна надежным образом и под визуальным контролем отводиться в водоспускное устройство. Рядом с выпускной линией предохранительного клапана (лучше всего на самом предохранительном клапане) следует установить табличку со следующей надписью: "Для обеспечения безопасности в период отопления из выпускной линии может выходить вода! Не закрывать выпускную линию!"

Предохранительный клапан должен быть установлен над верхней кромкой емкостного водонагревателя.

## Ввод в эксплуатацию



*Ввод в эксплуатацию см. в  
инструкции по сервисному  
обслуживанию*

Viessmann Werke GmbH&Co KG  
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве  
Ул. Вешних Вод, д. 14  
Россия - 129337 Москва  
Тел.: +7 / 495 / 77 58 28 3  
Факс: +7 / 495 / 77 58 28 4

Представительство в Санкт-Петербурге  
Пр. Стажек, д. 48  
Россия - 198097 Санкт-Петербург  
Тел.: +7 / 812 / 326 78 70  
Факс: +7 / 812 / 326 78 72

Представительство в Екатеринбурге  
Ул. Крауля, д. 44, офис 1  
Россия - 620109 Екатеринбург  
Тел.: +7 / 343 / 210 99 73  
Факс: +7 / 343 / 228 03 28